

Berna, 19 aprile 2017

Convenzione di licenza e di utilizzo

L'applicazione «Swiss Banknotes»

1. Oggetto, ambito di applicazione

1.1 La Banca nazionale svizzera (di seguito: «BNS») offre il presente software (l'applicazione «Swiss Banknotes», di seguito: «l'applicazione») e le informazioni e le funzionalità in esso contenute esclusivamente per l'utilizzo a titolo privato da parte di utenti finali.

1.2 Con lo scaricamento, l'installazione o l'utilizzo dell'applicazione Lei accetta la validità della presente convenzione di licenza e di utilizzo (di seguito: «la convenzione») e, qualora in base al diritto applicabile Lei non abbia raggiunto la maggiore età, dichiara di avere ottenuto il consenso del Suo rappresentante legale. La BNS può in ogni momento integrare, modificare o sostituire con ulteriori condizioni questa convenzione senza dover informare individualmente l'utente finale. Con la prosecuzione dell'utilizzo dell'applicazione Lei accetta la versione correntemente in vigore della convenzione. Nel caso in cui non fosse d'accordo con eventuali modifiche future delle condizioni di licenza e di utilizzo, Lei si impegna a cessare l'utilizzo ulteriore dell'applicazione.

2. Prestazioni, protezione dei dati

2.1 La BNS offre con la presente applicazione determinate informazioni sulle caratteristiche grafiche e di sicurezza di banconote svizzere.

2.2 Le prestazioni dell'applicazione sono destinate esclusivamente a scopi informativi. Le informazioni e le funzionalità dell'applicazione non rappresentano alcuna forma di consulenza e non offrono alcuna funzione tecnica per il controllo o la verifica di banconote o del contante. In particolare, l'applicazione non fornisce alcuna garanzia quanto all'autenticità di banconote svizzere. L'utilizzo per Suoi scopi informativi privati delle informazioni o funzioni offerte dall'applicazione avviene esclusivamente a Suo rischio.

2.3 La BNS ha il diritto in ogni momento, a propria discrezione e senza comunicazione agli utenti finali, di mettere termine in parte o del tutto alla disponibilità dell'applicazione, oppure di rimuovere da essa determinati contenuti.

2.4 La BNS non tratta mediante l'applicazione nessun tipo di dato personale (ad esempio nominativi, recapiti, numeri telefonici, indirizzi e-mail o indirizzi IP completi). Restano riservate le utilizzazioni di dati quali previste dalla piattaforma per il cui tramite Lei ha acquisito questa applicazione.

3. Diritti di utilizzo

3.1 La BNS Le concede un diritto non esclusivo, non sublicenziabile e non trasferibile di installare e di utilizzare l'applicazione su un dispositivo finale mobile di Sua proprietà, o di cui Lei può legittimamente disporre, che supporta l'utilizzo dell'applicazione. L'applicazione Le è concessa in licenza e non venduta, al solo fine di un utilizzo conforme ai termini della presente convenzione di licenza e utilizzo.

3.2 Le presenti condizioni di utilizzo si applicano anche a eventuali aggiornamenti, se e in quanto questi non sono regolamentati da un contratto distinto.

3.3 Lei non ha il diritto di diffondere l'applicazione né di renderla accessibile a terzi, né di riprodurla integralmente o parzialmente. È vietata ogni modifica o elaborazione di immagini e di informazioni. Inoltre, non è consentita l'offerta di servizi con l'impiego dell'applicazione.

4. Diritti di autore

4.1 La BNS mette a disposizione sull'applicazione informazioni e dati. La BNS conserva la titolarità di tutti i diritti inerenti a tali informazioni e dati. Le informazioni e i dati in parola possono – per scopi non commerciali – essere memorizzati, tradotti, trasmessi o altrimenti reimpiegati con l'indicazione della fonte, in maniera conforme alle presenti disposizioni. È inoltre consentita la creazione di collegamenti (links) verso l'applicazione. Questi devono tuttavia: (i) in ogni caso evitare di fornire qualsiasi impressione falsa o ingannevole che susciti una relazione di affari o di altro genere fra Lei e la BNS; (ii) recare un'indicazione chiaramente identificabile della fonte.

4.2 Le informazioni, il software e la documentazione sono protetti sia dalle norme legali che dalle convenzioni internazionali sul diritto d'autore, nonché da altre leggi e convenzioni sulla proprietà intellettuale. Lei si impegna a rispettare tali diritti e in particolare a non rimuovere dalle informazioni, dal software, dalla documentazione o da copie di essa gli identificatori (codes), i marchi, gli avvisi di copyright o i dispositivi tecnici di protezione.

4.3 La BNS rispetta tutti i diritti di terzi, segnatamente su opere protette dal diritto di autore (informazioni ovvero presentazioni di dati, formulazioni e rappresentazioni, in quanto abbiano un carattere individuale). Nella misura in cui le informazioni e i dati contenuti nell'applicazione provengono manifestamente da fonti esterne Lei si impegna a rispettare gli

eventuali diritti di autore ad essi inerenti e a procurarsi Lei stesso/a le relative autorizzazioni di utilizzo presso tali fonti esterne.

5. Collegamenti ipertestuali

5.1 L'applicazione può contenere collegamenti ipertestuali (hyperlinks) verso pagine web di soggetti terzi. La BNS declina ogni responsabilità per i contenuti di tali pagine web e non fa proprie queste pagine web, né i loro contenuti. La BNS non opera alcun controllo del contenuto di tali pagine web di terzi. L'utilizzo di pagine web collegate con l'applicazione avviene a Suo rischio.

6. Disponibilità, esclusione di responsabilità, garanzia

6.1 La BNS si sforza di offrire un'elevata disponibilità dell'applicazione e un regolare aggiornamento delle informazioni consultabili. La BNS mette a disposizione gratuitamente l'applicazione «as is» (così com'è), e non fornisce alcuna assicurazione o garanzia che l'applicazione sia sempre disponibile senza interruzioni o disfunzioni, oppure che le informazioni siano sempre esatte o complete. In relazione all'applicazione e alle informazioni ivi rese disponibili, la BNS non fornisce, né esplicitamente né implicitamente, garanzie, assicurazioni o impegni (condizioni), comprese a titolo esemplificativo ma non esaustivo, garanzie tacite concernenti la commerciabilità, la qualità soddisfacente, l'idoneità a determinati scopi, l'esattezza, l'utilizzo indisturbato e la non lesione di diritti di terzi.

6.2 Nella misura consentita dalla legge la BNS declina ogni responsabilità per perdite o danni che possono insorgere in seguito all'utilizzo o consultazione dell'applicazione o a connessioni con altre pagine web. Tale esclusione di responsabilità vale in particolare per la qualità, l'attualità, l'esattezza, la validità, la completezza e la disponibilità dei contenuti e delle funzionalità offerte con l'applicazione. La BNS, le imprese o i rappresentanti ad essa collegati non sono in nessun caso responsabili per eventuali danni, danni consecutivi o penalità pecuniarie di natura diretta o indiretta, immediata o mediata, ivi compresi a titolo esemplificativo ma non esaustivo mancati guadagni, mancate vendite e mancati affari, perdite di goodwill, danni reputazionali o altri pregiudizi che possono insorgere in connessione o a causa della presente convenzione o in qualunque altro modo a seguito dell'utilizzo da parte Sua dell'applicazione o di qualsiasi informazione ivi contenuta, oppure a seguito dell'impossibilità del suo utilizzo, e ciò indipendentemente dalla causa e a prescindere dal fondamento della responsabilità. È parimenti esclusa, nella misura consentita dalla legge, ogni responsabilità della BNS per eventuali danni a livello di hardware o di software conseguenti all'utilizzo dell'applicazione. Prima di scaricare e utilizzare informazioni, software e documentazione Lei si impegna, per la Sua protezione e per impedire la propagazione di virus o altri software malevoli, ad attivare adeguate misure di sicurezza e un filtro antivirus.

7. Indennità

7.1 Si des tiers faisaient valoir, à l'égard de la BNS, des prétentions en lien avec l'utilisation contraire à la présente convention que vous auriez faite de l'application, vous vous engagez à indemniser la BNS de tous les frais, dommages et pertes induits par l'exercice de tels droits. Il s'agit notamment des frais d'avocat et de procédure occasionnés par la défense contre de telles prétentions.

8. Contatto

8.1 Eventuali domande e osservazioni concernenti l'applicazione vanno indirizzate alla Banca nazionale svizzera, Amministrazione, Banconote e monete, Bundesplatz 1, CH-3003 Berna, bargeld@snb.ch.

9. Cessazione

9.1 Qualora Lei violi le presenti condizioni di utilizzo o qualora il Suo comportamento infranga la legge, leda i diritti di terzi o sia contrario al buon costume, i suoi diritti di utilizzo secondo il capoverso 3.1 cessano automaticamente e la BNS può interdire temporaneamente o durevolmente il Suo accesso all'applicazione.

10. Clausola di salvaguardia

10.1 Qualora una disposizione di queste condizioni di utilizzo sia o diventi inefficace o presenti una lacuna, l'efficacia giuridica delle restanti disposizioni resta impregiudicata. In luogo della disposizione mancante o inefficace vale come convenuta una disposizione che più si approssima alla finalità economica originariamente perseguita.

11. Foro e diritto applicabile

11.1 Per tutte le liti conseguenti o collegate all'utilizzo dell'applicazione ai sensi della presente convenzione ha competenza esclusiva il foro di Zurigo 1. La presente convenzione sottostà al diritto materiale svizzero, fatta salva la Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (diritto ONU dei contratti di vendita).

[Versione 2017-04]